



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

FORMULARIO

Componente:

GIRA TÉCNICA

CÓDIGO
(uso interno)

1. NOMBRE DE LA PROPUESTA

Gira Técnica Encadenamiento productivo de pequeños productores de raps con las industrias.

2. LUGAR

- País(es) : Alemania, Austria
- Ciudad(es) : München, Linz, Berlin, Hamburg

3. AREAS O SECTORES

Agrícola Pecuario Forestal Dulceacuícola relacionada con la agricultura Gestión

4. FECHA DE INICIO Y TÉRMINO DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Inicio:

Término:



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

5. COSTO TOTAL INICIATIVA

	\$	%
COSTO TOTAL GIRA		
APORTE FIA		
APORTE CONTRAPARTE		

6. ENTIDAD RESPONSABLE (Antecedentes curriculares en relación con la iniciativa Anexo 2) (Personería Jurídica e Informes Comerciales Anexo 7 y 8 respectivamente)

Nombre: Oleotop S.A.

RUT:

Identificación cuenta bancaria:

Dirección comercial:

Ciudad:

Región: La Araucanía

Fono:

Fax:

Correo electrónico:

7. REPRESENTANTE DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

Nombre: Alex Strodthoff Simunovic

Cargo en la Entidad Responsable: Gerente General

RUT:

Dirección:

Ciudad:

Región: La Araucanía

Fono:

Fax:

Correo electrónico:

Firma



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

8. TIPO DE ENTIDAD RESPONSABLE

Empresa procesadora de aceite. Sociedad Anónima.

9. NATURALEZA DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

Pública

Privada

10. COORDINADOR DE LA PROPUESTA (Adjuntar Pauta de Antecedentes Personales Anexo 1)

Nombre: Pamela Penroz Aqueveque

Cargo en la Entidad Responsable: Gerente Agropit J.V.

RUT:

Dirección:

Ciudad:

Región: La Araucanía

Fono:

Fax:

Correo electrónico:

Firma



11. IDENTIFICACIÓN DE LOS PARTICIPANTES

(Cuadro N° 1 archivo Microsoft Excel)

Nombre del participante ¹	RUT	Lugar o entidad en donde trabaja	Región	Cargo y antigüedad en el cargo	Actividad que realiza (productor, investigador, docente, empresario, otro)
1.Pamela Penrooz A.		Agropit	La Araucanía	Gerente (1año)	Gerente del J.V. Agropit (Agricultores – Industria)
2.Cristian Solís I.		Agricultor	La Araucanía	Representante (2años)	Pequeño Agricultor 5ª Faja
3.Justo Toro		Agricultor	La Araucanía	Representante	Pequeño Agricultor 6ª Faja
4.Rubén Moncada		Agricultor	La Araucanía	Representante	Pequeño Agricultor de Polul
5.Carlos Sandoval		Saprosem	La Araucanía	Gerente AyF	Gerente de la comercializadora de Insumos Saprosem
6.Alex Strodthoff		Oleotop	La Araucanía	Gerente (2años)	Gerente procesadora de aceite Oleotop

12. RESUMEN Y JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA

(Máximo media página)

La presente gira se enmarca dentro de las acciones que la empresa Oleotop pretende desarrollar a lo largo del año para seguir potenciando el cultivo del raps a nivel nacional. Cabe señalar que en los últimos años el rubro del raps a nivel nacional ha debido enfrentar una serie de adversidades como la contracción sufrida por el sector salmonero debido al problema zoonosario lo que afecto directamente el mercado, la crisis económica y la disminución de la superficie sembrada, situación a la que no se encuentra ajena la empresa Oleotop.

Paralelamente, Oleotop mediante la ejecución del Programa FIA que coejecuta con pequeños agricultores de la región, se ha dado cuenta que el encadenamiento con los demás actores de la cadena y específicamente con los agricultores es el camino para otorgarle sustentabilidad a los sistemas.

La gira pretende dar una visión a los participantes en dos ámbitos, el primero es la existencia de modelos de negocios sustentables entre pequeños agricultores e industriales asociados a los cereales y el segundo observar el desarrollo del rubro del raps en Alemania y los avances en materia de productos agroquímicos, manejos de campo e incorporación de tecnología.

La gira comprenderá la visita de las siguientes entidades:

- Saatbau Linz

¹ Nota. Todos los participantes individualizados en este cuadro, deben llenar la pauta de antecedentes personales en Anexo 1)



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

- S.A. de pequeños agricultores, manejan 8000 has.
- Bayer
- Agricultor chileno en Alemania

Participarán representantes de los agricultores, de las industrias compradoras y procesadoras de raps (Oleotop) y de la comercializadora de insumos (Saprosem). Tendrá una duración de 9 días incluidos los viajes.

13. OBJETIVO GENERAL DE LA GIRA TÉCNICA

GENERAL

El objetivo general es que todos los actores de la cadena del raps, en este caso, la comercialización de insumos, los agricultores y la industria, observen nuevas alternativas de encadenamiento, de producción y de tecnología, para afrontar en forma conjunta el gran desafío de desarrollar el raps a nivel nacional.

ESPECÍFICOS

- 1.- Visitar, establecer contactos, y recopilar la mayor cantidad de antecedentes de los modelos de encadenamiento, entre estos el de una Sociedad Anónima conformada por agricultores y una Cooperativa de pequeños agricultores que se ha encadenado con la industria en base a productos con valor agregado.
- 2.- Visitar, establecer contactos, y recopilar la mayor cantidad de antecedentes productivos, tecnológicos, y comerciales del raps y sus alternativas.
- 3.- Visitar, establecer contactos, y recopilar la mayor cantidad de antecedentes de los avances en materia del cultivo del raps mediante la visita de los ensayos de la firma Bayer.

14. RESULTADOS ESPERADOS (Enumere)

Objetivo Específico N°1:

- 1.- Recopilación de antecedentes del modelo general bajo el cual operan las dos entidades a visitar.
- 2.- Recopilación de antecedentes de cómo (modelo) se realiza la compra de insumos.
- 3.- Recopilación de antecedentes de cómo (modelo) se realizan las labores agrícolas en el total del grupo de agricultores.
- 4.- Recopilación de antecedentes de cómo operan en materia de asistencia técnica.
- 5.- Recopilación de antecedentes de cómo operan en términos de logísticas de insumos.
- 6.- Recopilación de antecedentes de cómo se relacionan con las industrias.



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

- 7.- Recopilación de antecedentes de cómo planifican la cosecha.
- 8.- Recopilación de antecedentes de cómo venden su grano.
- 9.- Recopilación de antecedentes de cómo fijan o acuerdan precios.
- 10.- Recopilación de antecedentes de cómo se vinculan con la industria para abordar productos con mayor valor agregado.
- 11.- Recopilación de antecedentes de cómo han logrado posicionar y diferenciar su grano y sus productos.

Objetivo Específico N°2:

- 1.- Recopilación de antecedentes de las variedades utilizadas.
- 2.- Recopilación de antecedentes de las tecnologías disponibles y utilizadas.
- 3.- Recopilación de antecedentes de los costos de siembra involucrados.
- 4.- Recopilación de antecedentes de los rendimientos obtenidos.
- 5.- Recopilación de antecedentes de los beneficios de la rotación con raps.
- 6.- Recopilación de antecedentes de las alternativas de negocio que posee el raps.
- 7.- Recopilación de antecedentes del mercado del raps en Europa y específicamente en Austria y Alemania.

Objetivo Específico N°3:

- 1.- Recopilación de antecedentes de los avances y desarrollo de productos para el raps.
- 2.- Recopilación de antecedentes de los ensayos en raps.
- 3.- Recopilación de antecedentes de los tratamientos.
- 4.- Recopilación de antecedentes de los rendimientos potenciales.



15. ITINERARIO PROPUESTO

(Adjuntar cartas de compromiso de cada visita)

(Cuadro N° 2 archivo Microsoft Excel)

FECHA (día/mes/año)	LUGAR (Institución/ Empresa/Productor)	OBJETIVO	ACTIVIDAD
10-06-2010	Salida Temuco	Viaje	
11-06-2010	Llegada a München	Viaje a Linz	
12-06-2010	Saatbau Linz	Modelo encadenamiento pequeños productores	Visita instalaciones, reunion administración, visita productores asociados
13-06-2010	Saatbau Linz	Modelo encadenamiento pequeños productores	Visita industrias asociadas al modelo, visita productores asociados, productos generados
14-06-2010	SA agricultores	Modelo de trabajo de agricultores (8000 ha.)	Visita de empresa de agricultores que conforman 8000 ha. producción de alta tecnología
15-06-2010	Bayer	Visita de ensayos	Participar en día de campo
16-06-2010	Agricultor chileno en Alemania	Que este agricultor pueda transmitir su experiencia como agricultor en Alemania	Visita a su predio
17-06-2010	Traslado a Hamburgo	Viaje	
18-06-2010	Llegada a Temuco	Viaje	

16. ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN

(Cuadro N° 3 archivo Microsoft Excel)

FECHA APROXIMADA (día/mes/año)	ACTIVIDAD	LUGAR	N° PARTICIPANTES ESPERADOS
18-07-2010	Página web	Temuco	1
31-07-2010	Difusión en medios locales	Temuco	3
15-08-2010	Seminario Difusión	Temuco	100



17. ANTECEDENTES DE LAS INSTITUCIONES (EMPRESAS, PREDIOS, ETC.) A VISITAR EN LA GIRA TÉCNICA

(Adjuntar antecedentes adicionales de las entidades que serán visitadas en la Gira Técnica Anexo 5)

Máx. ¼ pág. por institución

- Nombre: Saatbau Linz

- Descripción: Empresa austriaca conformada por agricultores cuyo modelo de negocio se basa en la producción y desarrollo de productos con valor agregado, siendo el negocio principal la producción de semillas.

Saatbau Linz es la mayor cooperativa para el fitomejoramiento y la producción de semillas en Austria. 3000 agricultores austriacos son miembros y los propietarios de la semilla de Alta Austria de cooperación Saatbau Linz. La mayoría de ellos también producen y multiplicar las semillas para la empresa.

- Contacto: Karl Fischer

- Web: <http://www.saatbaulinz.at/start.asp?showAnim=1>

- Mail:

- Nombre: S.A. de pequeños agricultores, manejan 8000 has.

- Descripción: Organización que agrupa a pequeños agricultores que en conjunto trabajan 8000 has. con un alto nivel técnico y tecnológico. Se trata de una organización interesante de visitar puesto que manejan grandes superficies y poseen un modelo de negocio que les permite manejar las 8000 has.

La Sra. Karina von Baer posee una gran cercanía con estas organizaciones por lo cual nos comprometió su apoyo para coordinar las visitas.

- Contacto: Ralf Bergholz

- Web:

- Mail:

- Nombre: Bayer

- Descripción: Bayer CropScience es una de las empresas líderes y más innovadoras del mundo para mejorar el rendimiento de los recursos nutricionales agrícolas, con soluciones en las áreas de protección de cultivos, semillas, biotecnología y control de plagas no agrícolas.



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

Bayer CropScience desarrolla y ofrece soluciones integrales al mercado agrícola en los segmentos claves de agroquímicos para la protección y mejoramiento de cultivos, biotecnología y tratamiento de semillas, soluciones en sanidad ambiental con control de plagas y vectores.

- Contacto: Karina von Baer posee una relación comercial cercana con estas organizaciones por lo cual nos comprometió su apoyo para coordinar las visitas.

- Web: <http://www.bayer.cl/areasdeaccion/bayercropscience.php#area2>

- Mail:



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

18. COSTOS TOTALES Y ESTRUCTURA DE FINANCIAMIENTO DE LA GIRA TÉCNICA (en pesos)

(Cuadro N° 4 archivo Microsoft Excel).

ITEM	APORTE FIA	APORTE CONTRAPARTE	COSTO TOTAL
Transporte aéreo			
<u>Gastos de tramitación de visas[1]</u>			
Transporte terrestre			
Viáticos (alojamiento, alimentación, gtos menores transporte)			
Gastos de intérprete o traductor			
<u>Gastos de difusión [2]</u>			
Gastos de organización y gestión			
<u>otros gastos[3]</u>			
TOTAL			
PORCENTAJE			



GOBIERNO DE CHILE
 MINISTERIO DE AGRICULTURA
 FIA

19. CUADRO RESUMEN Y PROCEDENCIA DE APORTES DE CONTRAPARTE (en pesos)

(Entregar cartas de compromiso de los aportes de contraparte)

ITEM	Aporte Individual del (o los)		Aporte Otra procedencia	TOTAL Aporte Contraparte
	Postulante(s)	Aporte Ent. Responsable		
Transporte aéreo				
Gastos de tramitación de visas[1]				
Transporte terrestre				
Viáticos (alojamiento, alimentación, gastos menores de Transporte)				
Gastos de intérprete o traductor				
Gastos de difusión[2]				
Gastos de organización y gestión				
Otros gastos[3]				
TOTAL				



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

20. CRITERIOS Y MÉTODOS DE VALORACIÓN UTILIZADOS EN EL CÁLCULO DE COSTOS (en pesos)

(Adjuntar cotizaciones correspondientes en Anexo 6) (Valores referenciales Anexo 10)

(Cuadro N° 6 archivo Microsoft Excel)

ÍTEM	VALOR UNITARIO	CANTIDAD	COSTO TOTAL	N° DE COTIZACIÓN (según Anexo 6)
Transporte aéreo				
Gastos de tramitación de visas				
Transporte terrestre				
Viáticos (alojamiento, alimentación, gastos menores de transporte)				
Gastos de intérprete o traductor				
Gastos de difusión				
Gastos de organización y gestión				
otros gastos				



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

ANEXOS

ANEXO 1: PAUTA DE ANTECEDENTES DE LOS POSTULANTES

Esta ficha debe ser llenada por todos los participantes o postulantes

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	
Dirección particular	
Comuna	
Región	
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	
Género (Masculino o femenino)	
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	
Cargo (dueño, administrador, etc.)	
Superficie Total y Superficie Regada	
Ubicación (detallada)	
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	
Resumen de sus actividades	
Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

**ANEXO 2: ANTECEDENTES CURRICULARES DE LA ENTIDAD RESPONSABLE EN
RELACIÓN CON LA ACTIVIDAD QUE SE VA A REALIZAR**



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

ANEXO 3: CARTAS DE COMPROMISO (POSTULANTES)

De las personas e instituciones que postulan y que serán parte de la propuesta, en las que expresen su disposición a participar en las actividades previstas y a hacer entrega de los aportes comprometidos.



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

ANEXO 4: CARTAS DE COMPROMISO (CONTACTOS)

De las entidades que serán visitadas en la Gira Tecnológica.

La empresa Oleotop, a través de una de sus Directores, las Sra. Karina von Baer está realizando las gestiones con las entidades mencionadas y con las cuales mantiene contactos directos con los Directores de dichas entidades a visitar. Estas instituciones le habrían manifestado su buena disposición para recibir delegaciones provenientes de Chile y recomendadas por ella.



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

ANEXO 5: ANTECEDENTES CURRICULARES DE ENTIDADES A VISITAR
Giras Tecnológicas
Antecedentes de las entidades que está previsto visitar en la Gira.



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

ANEXO 6: COTIZACIONES QUE RESPALDEN CÁLCULOS DE COSTOS
Deben incluirse identificadas con un número



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

ANEXO 7: PERSONERÍA JURÍDICA DE LA ENTIDAD RESPONSABLE



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

ANEXO 8: INFORMES COMERCIALES DE LA ENTIDAD RESPONSABLE



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

ANEXO 9: CARTA DE AUTORIZACIÓN DEL DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN A PARTICIPANTES DE LA GIRA QUE TRABAJEN EN ENTIDADES PÚBLICAS